

186 (1964). Резолюция от 4 марта 1964 года
[S/5575]

Совет Безопасности,

отмечая, что настоящее положение в отношении Кипра может представить угрозу международному миру и безопасности и может еще более ухудшиться, если своевременно не будут приняты дополнительные меры для поддержания мира и нахождения прочного решения;

рассмотрев позиции, занятые сторонами, в отношении договоров, подписанных в Никозии 16 августа 1960 года⁵;

имея в виду соответствующее положение Устава Организации Объединенных Наций и его статью 2, пункт 4 которой гласит:

«Все Члены Организации Объединенных Наций воздерживаются в их международных отношениях от угрозы силой или ее применения как против территориальной неприкосновенности или политической независимости любого государства, так и каким-либо другим образом, несовместимым с Целями Организации Объединенных Наций»;

1. призывает все государства — члены Организации, в соответствии с их обязанностями по Уставу Организации Объединенных Наций, воздерживаться от любого действия или угрозы действия, могущего ухудшить положение в суверенной Республике Кипр или представить угрозу международному миру;

2. просит правительство Кипра, которое несет ответственность за поддержание и восстановление закона и порядка, принять все дополнительные меры, необходимые для прекращения насилия и кровопролития на Кипре;

3. призывает общины на Кипре и их руководителей действовать с крайней сдержанностью;

4. рекомендует создание, с согласия правительства Кипра, Сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре. Состав и размеры таких Сил будут установлены Генеральным секретарем в консультации с правительствами Кипра, Греции, Турции и Соединенного Королевства. Командующий Силами будет назначаться Генеральным секретарем и отчетываться перед ним. Генеральный секретарь, который будет полностью держать в курсе дел правительства, предоставляющие войска, будет периодически докладывать Совету Безопасности об их операциях;

5. рекомендует, чтобы функция Сил, в интересах сохранения международного мира и безопасности, заключалась в том, чтобы приложить

все усилия для предотвращения возобновления столкновений и, при необходимости, содействовать поддержанию и восстановлению закона и порядка и возвращению к нормальным условиям;

6. рекомендует, чтобы пребывание Сил продолжалось в течение трех месяцев, при этом все расходы, относящиеся к ним, будут покрыты правительствами, предоставляющими контингенты, и правительством Кипра в таком порядке, который будет согласован между ними. Генеральный секретарь может также принимать добровольные взносы для этой цели;

7. рекомендует далее, чтобы Генеральный секретарь назначил, в согласии с правительством Кипра и правительствами Греции, Турции и Соединенного Королевства, посредника, который приложит все усилия вместе с представителями общины, а также с вышеупомянутыми четырьмя правительствами, в целях содействия мирному решению и согласованному урегулированию проблем, стоящей перед Кипром, в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, имея в виду благосостояние народа Кипра в целом и сохранение международного мира и безопасности. Посредник будет периодически докладывать Генеральному секретарю о своей деятельности;

8. предлагает Генеральному секретарю предусмотреть надлежащим образом, из фондов Организации Объединенных Наций, средства для вознаграждения и расходов посредника и его персонала.

*Принята единогласно
на 1102-м заседании.*

187 (1964). Резолюция от 13 марта 1964 года
[S/5603]

Совет Безопасности,

заслушав заявления представителей Республики Кипр, Греции и Турции,

подтверждая свою резолюцию 186 (1964) от 4 марта 1964 года,

будучи глубоко обеспокоен событиями в этом районе,

отмечая прогресс, о котором сообщил Генеральный секретарь, в деле создания Сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре,

отмечая завершение Генерального секретаря, что Силы Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре, предусмотренные в резолюции Совета 186 (1964), будут созданы в самом ближайшем будущем и что передовые части этих Сил уже отправлены на Кипр и находятся в пути,

1. подтверждает свой призыв, обращенный к государствам — членам Организации, чтобы они, в соответствии со своими обязательствами по

⁵ Договор о гарантиях [United Nations, *Treaty Series*, vol. 382 (1960), No. 5475]; Договор о создании Республики Кипр (ibid., No. 5476); Договор о союзе между Королевством Грецией, Турецкой Республикой и Республикой Кипр [ibid., vol. 397 (1961), No. 5712].